

## Schalldämmhauben

für Drehschieber-Vakuumpumpen, -Verdichter und -Druck-Vakuumpumpen, trockenlaufend  
Schallminderung 10 - 18 db(A), DTLF/DXLF inkl. Rückschlagklappe

## Sound proof boxes

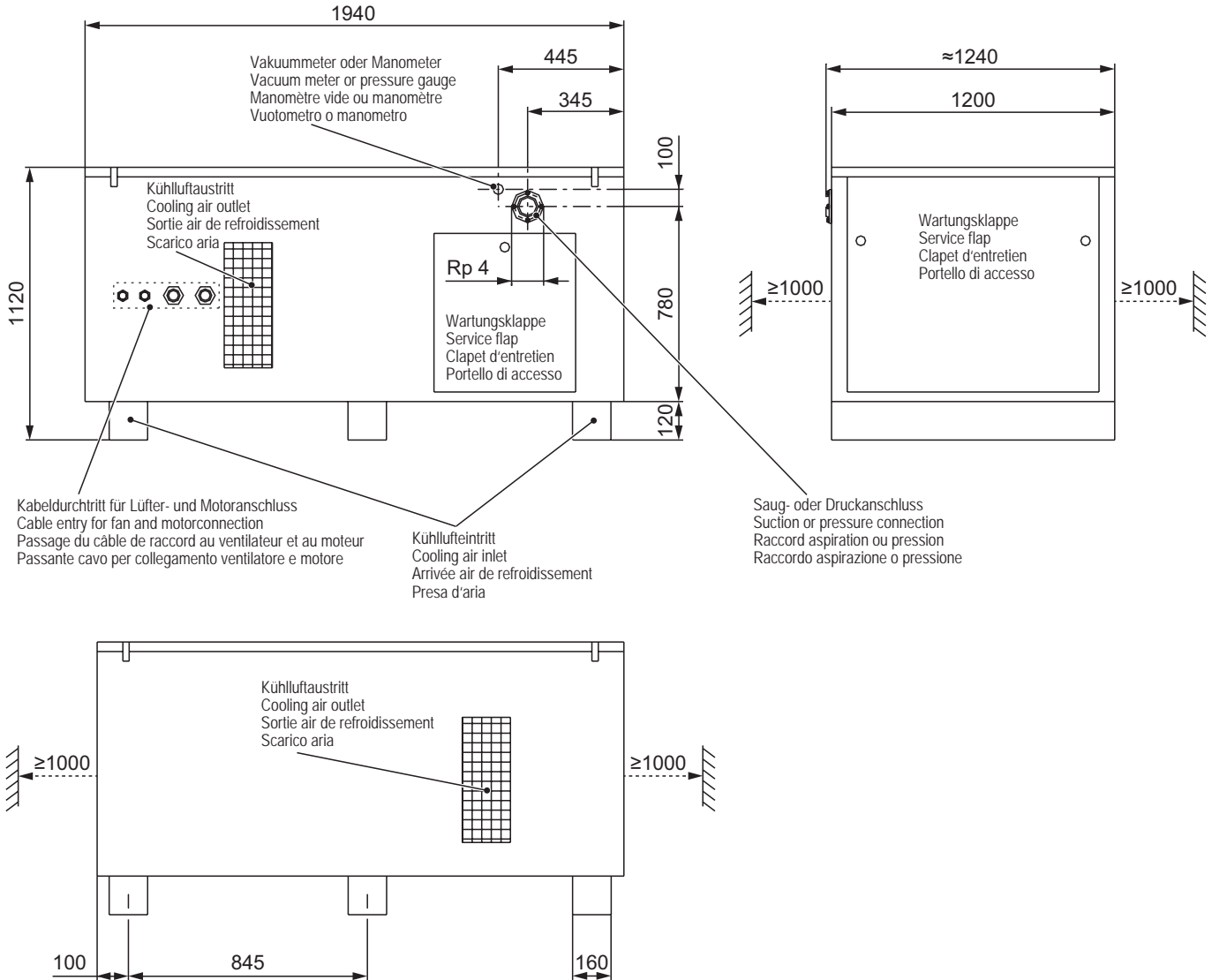
for rotary vane vacuum pumps, compressors and pressure/vacuum pumps, dry-running  
noise level reduction 10 - 18 db(A), DTLF/DXLF incl. non-return flap

## Caisses d'insonorisation

pour pompes à vide, compresseurs et pompes combinées à palette, fonctionnant à sec  
réduction du niveau sonore 10 - 18 db(A), DTLF/DXLF incl. clapet de non-retour

## Casse insonorizzanti

per pompe per vuoto, compressori e pompe combinate a palette, funzionanti a secco  
riduzione del livello di rumorosità 10 - 18 db(A), DTLF/DXLF incl. valvola di non ritorno a cerniera



| SH 12  | Umgebungstemperatur<br>ambient temperature<br>température ambiante<br>temperatura ambiente | Anzahl Lüfter<br>quantity fans<br>quantité ventilateurs<br>quantità ventilatori | Lüfter <sup>1)</sup><br>fans <sup>1)</sup><br>ventilateurs <sup>1)</sup><br>ventilatori <sup>1)</sup> | 230 V oder 115 V<br>230 V or 115 V<br>230 V ou 115 V<br>230 V o 115 V | Bestell-Nr.<br>order No.<br>référence<br>codice d'ord |
|--|--|---|---|---|---|
| für • for • pour • per   |  |   | 50 Hz   | 60 Hz   | 230 V <sup>1)</sup>   115 V <sup>1)</sup>             |
| VTLF / VXLF 2.400 7.5 kW<br>VTLF / VXLF 2.500 11 kW                        | max. 35°C  | 8   | 24 W • 0.10 A   | 26 W • 0.11 A   | 30008252300   30008452300                             |
| DTLF / DXLF 2.400 11 / 15 / 18.5 kW<br>DTLF / DXLF 2.500 15 / 18.5 / 22 kW | max. 35°C  | 8   | 24 W • 0.10 A   | 26 W • 0.11 A   | 30008052300   30008552300                             |
| DTLF / DXLF 2.500 30 kW  |  |   |   |   | 30008152300   30008652300                             |

1) kundenseitiger Anschluss (innerhalb der Haube, Abzweigdose D 9020) nach DIN IEC 38 für Einphasenwechselstrom • connection by customer (inside the box, junction box D 9020) according to DIN IEC 38 for single-phase AC raccordement à la charge • du client (à l'intérieur de la caisse, boîte de distribution D 9020) selon DIN IEC 38 pour courant alternatif monophasé • allacciamento a cura del cliente (all'interno della cassa, scatola di derivazione D 9020) secondo DIN IEC 38 per corrente alternata monophasé

Maßangaben in mm • dimensions in mm • mesures en mm • misure in mm